

1890-09-28

SENDER

Rasmus Christiansen

RECIPIENT

Emil Hannover

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Date explanation:
Datering i brev

Sender's location:
Odense, Langesø

Mentioned people:
Alice Hannover
Johan Rohde
Agnes Slott-Møller
Harald Slott-Møller

Archive:
Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

Komigjen Kro ved Langesø

pr: Odense

den 28 Septbr 1890

Kjære Hannover!

Jeg modtog i Gaar indlagt i et

Brev hjemmefra et Brevkort med en

Indbydelse fra Dem til Middag i Torsdags.

Skjönt jeg ved min Fraværelse fra Byen var for-

hindret fra at benytte Deres venlige

Invitation, saa glædede den mig dog

som et Bevis for at De har tænkt

paa mig ved nævnte Lejlighed, og

jeg takker Dem og Deres Frue meget

derfor. Samtidig vil jeg benytte Lejlig-

heden til at gjøre Dem en Undskyld-

ning for at jeg ikke efter Løfte end-

nu har skrevet Dem til. Det vilde

ikke være sandt om jeg sagde, at jeg

ikke havde haft Tid, men jeg har

været saa skrækkelig daarlig oplagt til

alt Skriveri, saa jeg kun har gidet være

over at faa det aller nødvendigeste Forret-

ningsskriveri fra Haanden. Grunden

[2]

til mit daarlige Humør er dels Ærgrel-

se over at man ikke kan faa sit Arbejde,

som man gjerne ønskede det, dels Irrita-

tion over drilagtige Vejrforhold, som for-

hindrer en fra at arbejde naar man

havde Lyst dertil og tvinger til Øj øjeblik-

kelig Flid paa Tidspunkter da man helst

vilde være fri. — De synes maaske nok

at det er Kyllingesorger, men jeg forsik-

rer Dem, at det er tilstrækkeligt til at

gjøre et Menneske saa led ved alt, saa

man ikke gider røre sig ved noget.

Jeg arbejder for Tiden paa et Billede

her af landskabelig Art, som jeg havde

haabet at faa noget ud af, men

da det er en temmelig speciel Belysning som det hele afhænger af, saa faar jeg det vel sagtens ikke gennemført. Og det er ærgerligt. — De er altsaa nu vendt tilbage til Deres Lejlighed i Rewentlovsgade, at dømme efter Deres Brevkort. Har De havt det nogenlunde siden jeg talte med Dem sidst. Vejret har vist efter Landliggerbegreber været meget ordentligt i September, i hvert

[3]

Fald i den første Halvdel. Jeg vilde gjerne vide om De har taget Bestemmelse for Vinteren med Hensyn til Bopæl. Saa vidt jeg husker mente De sidst at De kun blev i Kjøbenhavn til 1ste November, da Deres Frue helst skulde være paa Landet. Jeg kan nu ikke forstaa at det skal være sundere paa Landet under barske Vejrforhold og om Vinteren, hvor man jo som Regel ikke kan komme udenfor en Dør, end i Deres hyggelige Rede i Kjøbenhavn, som jo er meget frit og luftigt beliggende nede mod Stranden. En anden Sag var det om De rejste bort ned til et andet Klima. For mit personlige Vedkommende saà jeg naturligvis gjerne, at De blev i Byen i Vinter, for det første fordi det var et Tegn paa at Deres lille Frue var bleven rask igjen og for det andet fordi det er rart at have sine gode Venner i Nærheden, naar man faar Lyst til en Passiar en Gang imellem eller paa anden Maade trænger til Opmuntring. Har De truffet Rohde

[4]

siden Deres Hjemkomst? Saavidt jeg vèd skulde han komme hjem til den 18de dn: Han havde lovet mig

Brev efter sin Hjemkomst fra Udlandet,
men jeg har endnu ingen faaet.
Jeg talte med Slott-Møllers Svigermoder
en Dag paa Gaden[,] hun fortalte at Parret
havde været meget fortvivlede over Vejret
i Sommer, som næsten helt havde for-
hindret dem fra at arbejde, men og hvis
det ikke blev bedre i September, saa vilde
de vist snart vende Næsen hjemad.
De har vel ikke set eller hørt noget
til dem? I Midten af Oktober skal
jeg over til min Apostelfabrik i Jylland,
og jeg tænker næppe, jeg kan komme til
Kjøbenhavn igjen før i Begyndelsen
af November Maaned. Jeg vil haabe
at jeg til den Tid træffer Dem i Byen.
Jeg vil naturligvis blive glad hvis
De en Dag kunde afse nogle Minuter
til et Par Ord til mig, men da jeg
selv har været saa doven til at skrive,
saa skal jeg ikke bebrejde Dem om
det ikke sker.
En hjærtelig Hilsen med Ønske
om Helsen og Sundhed for Dem og Deres
Frue fra Deres hengivne
R. Christiansen.

Konigjen-Kro ved Langesø
pr. Odense

C.

den 28 Septbr 1890

Kjære Hanne !

Jeg modtog : Gaar indlagt i et
Brev hjemme fra et Brevkort med en
Indbydelse fra Dem til d. 1. d. i Torshavn.
Ligeledes jeg ved min Fraværelse ^{for Byen} var for-
hindret fra at benytte Deres venlige
Invitation, saa glædede den mig dog
som et Brev for at De har tænkt
paa mig ved næste Løbe, og
jeg takker Dem og Deres Frue meget
derfor. Samtidig vil jeg benytte Lø-
beneden til at gøre Dem en Undskyld-
ning for at jeg ikke efter Løfte end-
nu har skrevet Dem til. Det vilde
ikke være sandt om jeg sagde, at jeg
ikke havde haft Tid, men jeg har
været saa skrækket daarlige oplagt til
alt Periveri, saa jeg endelig har givet mere
over at gøre det aller nødvendige Forret-
ningskrivers fra Haanden. Grunden

At mit daarlige Minde er det Begreb
er over at man ikke kan faa sit Arbejde
som man gjerne vilde det, dels i Anstæn-
delse over deilagtige Værelser, som for-
hindrer en for at arbejde naar man
harde Lyst dertil og trængsel til Arbejdet.
helt Flid paa Tidspunkter da man helst
ville være fri. - De synes maaske nok
at det er Tørlingsørges, men jeg for-
mer Dem, at det er tilbørligt til at
gjøre et menneske saa lidt ved alt, saa
man ikke gæder mere ~~et~~ ved noget.
Jeg arbejder for Tiden paa et Billed-
hus af Landstads Art, som jeg harde
haabte at faa noget ud af, men
da det er en temmelig speciel Beløn-
ning som det hele afhænger af, saa
fær jeg det vel sagtens ikke gennem-
ført. Og det er øgerligt. - De er allige-
vel vendt tilbage til Deres Lyglighed i
Reventlovsvej, et domme efter Deres
Brevkort. Har De hørt det nogen lunde
inden jeg talte med Dem sidst. Vjort
har vist efter Landtjægsbegreb været
meget ødelagt i September, i hvert

Fald i den første Halvdel. Jeg vilde
gjætte vidt om De har taget Bestemmelse
for Vinteren med Hensyn til Bopæl.
Saa vidt jeg hører mente De, idet at
De blev blev i Tjebenhavn til 1^{de} Novem-
ber. Deres Frue helst vilde være paa
Landet. Jeg kan nu ikke forstaa at
det skal være mindre paa Landet inden
høste Værelser og om Vinteren, hvor
man jo som Regel ikke kan komme
udenfor en Dør, end i Deres hyggelige
Bede i Tjebenhavn, som jo er meget
frit og luftigt og behageligt inde med
Stranden. En anden Sag var det om
De rejste bort ~~med~~ til et andet Klima.
For mit personlige Vedkommende saa
jeg naturligvis gjerne, at De blev i
Byen i Vinter, for det første fordi
det var et Tegn paa at Deres lille
Frue var bleven rest i Jern og for
det andet fordi det er svært at have
sine gode Venner i Nærheden, naar
man for Lyst til en Passiv og gang-
mellem eller paa anden Maade trænger
til Opvintering. For De troffet Røde

viden Deres Hjemkomst? Saavidt
jeg ved skulde han komme hjem
til den 18^{de} d. Han havde lovet mig
Brev, men jeg ^(efter min Hjemkomst fra Ulandet) har endnu ingen faaet.
Jeg talte med Plott-Møllers Sviger moder
en Dag paa Gaden hvor fortalte at Parret
havde været meget fortrivlede over Vj. set
i Sammen, som næsten helt havde for-
hindret dem fra at arbejde, ~~men~~ hvis
det ikke blev bedre i September, saa vilde
de vist snart vende Høsen hjemad.
De har vel ikke set eller hørt noget
til dem? I midten af Oktober skal
jeg over til min Apostelfabrik i Jylland,
og jeg tænker neppe, jeg kan komme til
Kjøbenhavn igen før i Begyndelsen
af November Maaned. Jeg vil haabe
at jeg til den Tid træffer Dem i Byen.
Jeg vil naturligvis blive glad hvis
De en Dag kunde afse nogle Minuter
til et Par Ord til mig, men da jeg
selv har været saa doven til at skrive,
saa skal jeg ikke bekymre Dem om
det ikke sker.

En hjertelig Hilsen med Gudske
om Helsen og Sundhed for Dem og Deres
Fru for Deres hengivne
P. Christensen